

revue@oiiq.org

Tél. : (514) 935-2501 Téléc. : (514) 935-2055

Présidente de l'OIIQ Gyslaine Desrosiers
Directrice des services aux
clientèles et des communications Suzanne Bélanger

RÉDACTION

Rédactrice en chef Colette Pilon-Bergman
Avec la collaboration de Pierrette Gagné

Corédactrices
secteur recherche Francine Ducharme
secteur professionnel Cécile Michaud

Réviseur Serge Lamarre
Rédactrice Michelle Loslier
Traducteur Terry Knowles
Secrétaire de rédaction Marlène Lavoie
Correction d'épreuves Perception communications

PRODUCTION

Direction artistique et
coordination de la production Plurimedia communications
Photo de couverture Patrice Bériault
Recherche iconographique Francine Laporte
Pelliculeur Ad hoc Le Groupe
Imprimeur Imprimeries Transcontinental
Expéditeur Joncas Postexperts

POLITIQUE D'ABONNEMENT

Perspective infirmière est envoyée à tous les membres de l'OIIQ. Pour l'année financière 2002-2003, la somme de 7,68\$ est prélevée sur la cotisation annuelle. L'abonnement annuel coûte 12\$ pour les étudiantes, 25\$ pour les non-membres et 36\$ pour les établissements. Les autres tarifs d'abonnement en vigueur sont détaillés sur le coupon encarté dans le présent numéro. Les chèques ou mandats postaux doivent être émis et adressés à :

Ordre des infirmières et infirmiers du Québec
4200, boulevard Dorchester Ouest, Montréal (Québec) H3Z 1V4
Tél. : (514) 935-2501 ou 1 800 363-6048 Téléc. : (514) 935-5273

Sylvie Roy-Eychene cdoc@oiiq.org

Perspective infirmière est publiée tous les deux mois, à partir de septembre.

PUBLICITÉ

R.E.P. Communication inc.
1623, rue de Maricourt, Montréal (Québec) H4E 1V6
Ghislaine Brunet, directrice des ventes
Julie Diamond, représentante publicitaire
Tél. : (514) 762-1667 Téléc. : (514) 769-9490

POLITIQUE PUBLICITAIRE

L'éditeur accepte les messages publicitaires de nature commerciale et sociétale susceptibles d'informer ses abonnés. L'acceptation et la publication d'annonces publicitaires ne signifient pas l'approbation ou l'entérinement par l'éditeur des produits ou services annoncés.

POLITIQUE ÉDITORIALE

Perspective infirmière est publiée par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec et est destinée à tous ses membres ainsi qu'à toutes les personnes intéressées par la profession. *Perspective infirmière* se penche sur les besoins sans cesse croissants de la population en matière de santé et vise également à contribuer à l'évolution de la profession d'infirmière. Cette publication peut contenir des articles provenant de particuliers, mais les opinions et points de vue exprimés n'engagent que les auteurs. Tous les articles de la revue peuvent être reproduits à condition d'en mentionner la source. Les articles non signés sont rédigés par la rédaction.

POLITIQUE RÉDACTIONNELLE

Afin de faciliter la lecture des textes, *Perspective infirmière*, de façon générale, utilise le terme « infirmière ». Il est entendu que cette désignation n'est nullement restrictive et englobe les infirmiers. L'éditeur tient à préciser que cela ne constitue en aucune façon une négation des privilèges et des droits des infirmiers du Québec.

DÉPÔT LÉGAL

2003
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada : ISSN 1708-1890
Envois publication canadienne
Contrat de vente 40062569
Vérification de la diffusion : CCAB
Répertoire dans *Repère* et dans *MEDLINE*
Parution : septembre 2003

Nous reconnaissons l'aide financière accordée par le gouvernement du Canada pour nos coûts d'envoi postal et nos coûts rédactionnels par l'entremise du Programme d'aide aux publications et du Fonds du Canada pour les magazines.



Tango Photographie

Perspective infirmière remplace L'Infirmière du Québec

C'est officiel ! La revue de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec s'appelle désormais *Perspective infirmière*. Après dix ans d'existence, *L'Infirmière du Québec* change de titre, et vous tenez entre vos mains le premier numéro du volume I qui marque le changement. Il ne s'agit pas d'un

retour en arrière pour autant, bien au contraire ; tourner une page, c'est aussi regarder devant soi.

Perspective infirmière : au diapason de la profession

- Un titre court, atemporel et distinctif ; une signature originale et visuellement attrayante.
- Une expression cohérente avec la mission de la revue qui englobe aussi bien l'aspect pratique que théorique, professionnel que scientifique, les soins aussi bien que la recherche.
- La *perspective* comme « manière de considérer quelque chose » renvoie à des mots tels que angle, optique, point de vue. Une expression qui évoque par-dessus tout une vision, mais pas n'importe laquelle : la vision *infirmière* des soins et de la santé.
- L'idée de *perspective* s'applique aussi bien aux hommes qu'aux femmes, étant la même pour tous ceux et celles qui exercent la profession ou aspirent à l'exercer, comme les étudiantes et les étudiants. Dans ce sens, le mot est pratiquement neutre.
- Le terme *perspective* renvoie aux assises de la profession énoncées dans un ouvrage de référence bien connu des infirmières.
- L'utilisation adjectivale du mot *infirmière* permet d'éviter de désigner uniquement l'infirmière au détriment de l'infirmier.
- L'adjectif *infirmière* rappelle *L'Infirmière du Québec*, ce qui peut faciliter le passage de l'ancien au nouveau titre. Un lien et une continuité sont maintenus.

Une page est tournée

Le 20 juin dernier, le Bureau de l'OIIQ adoptait le titre *Perspective infirmière* avec enthousiasme. Ce faisant, il mettait fin à un processus dont l'origine remonte à l'adoption d'une proposition de modification du titre de la revue par l'Assemblée générale de novembre 2002. Cette proposition exprimait clairement la nécessité de faire ressortir que la revue représente autant les hommes que les femmes qui exercent la profession. La Direction des services aux clientèles et des communications s'est vu confier le mandat de donner suite à cette demande conformément à l'esprit de la proposition. C'est dans ce contexte qu'un nouveau titre s'est imposé, porteur de sens et d'avenir. À vous maintenant de le faire connaître ET reconnaître !

À tous nos abonnés

Le changement de titre ne modifie votre abonnement d'aucune façon. Le nouveau titre n'a aucun effet sur la durée, le prix ou l'envoi postal de la revue.

Colette Pilon-Bergman, rédactrice en chef

Remerciements

À la suite de l'obtention du Grand prix Innovation Clinique 2002, nous tenons à souligner l'implication des professionnels du projet PACTE, du personnel et des directions des CLSC Orléans et La Source, de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus (CAU), du CHUQ (Hôtel-Dieu de Québec, Hôpital St-François d'Assise), de la Centrale Info-Santé et de ceux et celles des autres organismes qui nous ont appuyés.

Le succès de ce projet est le reflet de votre contribution : veuillez considérer ces remerciements comme s'adressant personnellement à chacun de vous.

Louise Talbot, directrice des services ambulatoires et services courants, Centre de santé Orléans, Québec